



OKRESNÁ PROKURATÚRA ZVOLEN
Trhová 7, 960 19 Zvolen 1

Číslo: 1 Pv 363/15/6611
EEČ: 2-51-145-2015

Zvolen 21.12.2015

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: Prečin Poškodzovanie a ohrozovanie prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 288 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Zvolen

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***

obvineným:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX, Španielsko
väzba: nie

a

poškodenou:

1. XXXXX, XXXXX

sídlo: XXXXX, XXXXX XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody alebo škody, na náhradu ktorej sa obvinený zaviazal:
8856,65 €

Peňažná suma určená na všeobecne prospešné účely: 300 €

Konkrétny adresát peňažnej sumy určenej na všeobecne prospešné účely: Obec
Víglaš, Zvolenská 1, 962 02 Víglaš, IČO: 00320382, číslo účtu: 2922412/0200.

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 150 €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX, Španielsko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- Prečin Poškodzovanie a ohrozovanie prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 288 Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

realizované policajtom Obv.odd. PZ Detva pod spisovou značkou ORP-XXXXX/DT-ZV-2015.

na tom skutkovom základe, že:

v čase okolo 07.00 h dňa 16.07.2015 v katastrálnom území obce Víglaš pri prácach na výstavbe diaľničného úseku cesty R2 Zvolen - Pstruša vydal ako zodpovedná osoba zhotoviteľa stavebného diela pokyn na vykonanie stabilizačných prác spojené s frézovaním zeminy na stavebnom úseku č. 114 pri obci Víglaš, cez ktorý je zemou vedené plynové potrubie a to aj napriek tomu, že sa vopred neoboznámil s projektovou dokumentáciou stavby, v ktorej bolo toto plynové potrubie zaznamenané, po čom toho dňa 16.07.2015 v čase okolo 09.30 h na jeho pokyn pracovníci subdodávateľskej poľskej spoločnosti XXXXX Sp, z.o.o. XXXXX, pri stavebných prácach v tomto úseku stavby, v úseku stavby cesty na 4371 km zachytili a poškodili tam prechádzajúce vysokotlakové, oceľové, plynové potrubie o priemere 100 mm, ktoré bolo uložené v hĺbke 55 cm od povrchu zeme, následkom čoho došlo k výpadku plynovej dodávky v obci Očová, čím týmto konaním z nedbanlivosti ohrozil a zapríčinil poškodenie prevádzky všeobecne prospešného zariadenia a spôsobil škodu spoločnosti XXXXX a.s., XXXXX, XXXXX, IČO: XXXXX vo výške 8 856,65 €.

Odôvodnenie:

Povereným príslušníkom OO PZ Detva ČVS: ORP-XXXXX/DT-ZV-2012 bolo vznesené obvinenie osobe XXXXX pre prečin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 288 Tr. zákona na tom skutkovom základe, že v čase okolo 07.00 h dňa 16.07.2015 v katastrálnom území obce Víglaš pri prácach na výstavbe diaľničného úseku cesty R2 Zvolen - Pstruša vydal ako zodpovedná osoba zhotoviteľa stavebného diela pokyn na vykonanie stabilizačných prác spojené s frézovaním zeminy na stavebnom úseku č. 114 pri obci Víglaš, cez ktorý je zemou vedené plynové potrubie a to aj napriek tomu, že sa vopred neoboznámil s projektovou dokumentáciou stavby, v ktorej bolo toto plynové potrubie zaznamenané, po čom toho dňa 16.07.2015 v čase okolo 09.30 h na jeho pokyn pracovníci subdodávateľskej poľskej spoločnosti XXXXX Sp, z.o.o. XXXXX, pri stavebných prácach v tomto úseku stavby, v úseku stavby cesty na 4371 km zachytili a poškodili tam prechádzajúce vysokotlakové, oceľové, plynové potrubie o priemere 100 mm, ktoré bolo uložené v hĺbke 55 cm od povrchu zeme, následkom čoho došlo k výpadku plynovej dodávky v obci Očová, čím týmto konaním z nedbanlivosti ohrozil a zapríčinil poškodenie prevádzky všeobecne prospešného zariadenia a spôsobil škodu spoločnosti XXXXX a.s., XXXXX, XXXXX, IČO: XXXXX vo výške 8 856,65 €.

V priebehu prípravného konania bol vypočutý obvinený XXXXX a splnomocnený zástupca poškodeného XXXXX za poškodeného XXXXX a.s..

Vypočutí boli aj ďalší svedkovia predmetného skutku.

Výsluchom obvineného bolo zistené, že pracuje v spoločnosti XXXXX a je v pozícii stavbyvedúceho s rozdeľovaním prác. Momentálne pracuje na výstavbe rýchlostnej cesty R2 Zvolen - Východ - Pstruša. Ohľadom predmetného skutku v ten deň tam nebol vedúci pán XXXXX, z ktorého dôvodu dával pokyny on. V ten deň bola v zmysle harmonogramu plánovaná stabilizácia zemného podlažia, ktorá sa vykonáva prostredníctvom frézy. V ten deň povedal majstrovi poľskej spoločnosti XXXXX, aby išiel frézovať zeminu na úseku č. 114. Predtým si však nepozrel projektovú dokumentáciu a zabudol, že stadiaľto prechádza plynovod. Poslal ich vykonávať tieto práce a na uvedené pozabudol, pretože vtedy bolo veľa práce a zhonu. Následne došlo k preseknutiu plynového potrubia, pri ktorom sa nikto nezranil. Jemu volal pracovník z XXXXX a okamžite sa presunul na miesto a boli privolaní plynári a bezpečnostní pracovníci. Celá vec ho mrzí a z uvedeného sa všetci poučili a veci podrobne už analyzujú, aby k takýmto nehodám nedochádzalo. Z ich strany bola celá škoda spoločnosti SPP uhradená.

Výsluchom svedka poškodeného XXXXX, splnomocneného zástupcu XXXXX a.s. bolo zistené, že dňa 16.07.2015 bol z plynárenského dispečinku informovaný o poškodení plynovodu na danom úseku. Týmto poškodením vznikla ich spoločnosti škoda vo výške 8 856,65 €, ktorá pozostávala zo sumy za uniknutý plyn a za opravu poškodeného potrubia.

Výsluchom svedka XXXXX XXXXX bolo zistené, že pracuje ako operátor frézy pre spoločnosti XXXXX, ktorá vykonáva práce na Slovensku pri obci Víglaš pri stavbe rýchlostnej cesty R2. Dňa 16.07.2015 mu bolo jeho majstrom pánom XXXXX nakázané a bol mu ukázaný úsek, kde mal vykonávať frézovanie povrchu zeminy. Uvedený úsek začal frézovať a vykonával prácu podľa pokynov, pričom ho nikto neupozornil, že trasou má prechádzať plynové potrubie. Zeminu frézoval do hĺbky 40 cm a túto miešal s vápnom. Následne nastal tlmený výbuch a zastal so strojom, pretože si myslel, že mu praskla hadica. Následne cítil zápach plynu a z miesta odišiel preč. Nemal vedomosť o tom, že na trase frézovania sa nachádza potrubie a nevidel ani žiadnu fóliu, ktorá by nasvedčovala tomu, že sa tam nachádza potrubie. Jemu pokyny zadáva nadriadený, na základe ktorých on vykonáva prácu.

Z výsluchu svedka XXXXX XXXXX vyplynulo, že pracuje ako majster v spoločnosti XXXXX, ktorá vykonáva dodávateľské práce na Slovensku a jedná sa o stavebné práce, zemné práce pri výstavbe cesty R2. Dňa 16.07.2015 bol na uvedenom úseku a bolo vytýčené územie stavebných prác a iná spoločnosť odstránila asi 20 - 30 cm humusovej pôdy, po čom ich spoločnosť na tomto vytýčenom území začala vykonávať stabilizáciu zeminy a to frézovaním strojmi do hĺbky 40 cm. On ako majster rozdeľuje práce zamestnancom a určuje kto čo robí. Na jeho pokyn zamestnanec XXXXX začal vykonávať frézovanie práce na predmetnom úseku. Po nejakom čase počul tlmený výbuch a zistili, že začal unikať plyn. V projektovej dokumentácii je zakreslené, že týmto úsekom prechádza plynové potrubie, ktoré malo v hĺbke 80 cm a označené fóliou. Nikto ho neupozornil, aby dávali pozor pri frézovaní. On zadeľuje prácu a povolenie na frézovanie tohto úseku dostal od stavbyvedúceho XXXXX XXXXX, ktorý mu nakázal, aby išli frézovať ten úsek, kde bolo to plynové potrubie. Menovaný XXXXX má prehľad o celej stavbe a určuje kde sa má aká činnosť robiť. Keď im XXXXX dal pokyn, aby frézovali úsek tak tam jednoducho idú robiť. To, či XXXXX vedel o plynovom potrubí, k tomu sa

vyjadriť nevie. On bol v tom, že môžu frézovať.

Výsluchom svedka XXXXX bolo zistené, že menovaný pracuje ako stavebný dozor na výstavbe rýchlostnej cesty R2. Dňa 16.07.2015 mu bolo oznámené, že došlo k mimoriadnej udalosti a to poškodeniu potrubia pri stabilizácii podlažia. Tiež uviedol, že plynové potrubie bolo riadne vytýčené geodetom a s geodetickým protokolom mali byť riadne oboznámení stavbyvedúci a majstri na stavbe. Na tomto úseku bol stavbyvedúci pán XXXXX, no tento tam v tom čase nebol, pretože bol na dovolenke a nezádal žiadne práce. Vtedy práce zadával pán XXXXX XXXXX.

V predmetnej veci boli tiež zabezpečené aj listinné dôkazy, ohliadka miesta činu s príslušnou fotodokumentáciou a vyčíslenie vzniknutej škody. Pokiaľ ide o osobu obvineného Pedra XXXXX z odpisu registra trestov vyplýva, že menovaný doposiaľ nebol súdne trestaný a zároveň nebol ani priestupkovo riešený. Po preskúmaní predloženého spisového materiálu som rozhodol o uložení pokynu k vykonaniu mediačnej činnosti z dôvodu naplnenia podmienok pre ukončenie trestného stíhania zmiernom. Vykonaným dokazovaním bolo dostatočným spôsobom preukázané, že obvinený XXXXX XXXXX svojím konaním naplnil všetky znaky skutkovej podstaty tohto prečinu, pričom svoje konanie aj priznal a vyslovil úprimnú ľútosť nad celou situáciou, ktorá podľa jeho vyjadrenia je aj ponaučením pre neho samého a jeho kolegov. Dňa 10.12.2015 bola na tunajšiu prokuratúru doručená správa o výsledku mediácie, ktorú vykonal probačný a mediačný úradník Okresného súdu Zvolen. Obvinený v prípravnom konaní a to konaní pred mediačným úradníkom slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný a súčasne svoje konanie úprimne oľutoval a poškodenému bola nahradená vzniknutá škoda. Splnomocnený zástupca poškodeného v zastúpení XXXXX uviedol, že súhlasí s vykonaním zmiernu, pričom uviedol, že spôsobená škoda bola v plnom rozsahu uhradená.

Obvinený zložil dňa 09.12.2015 na účet Krajskej prokuratúry v Banskej Bystrici peňažnú sumu určenú na všeobecne prospešné účely vo výške 300 €, ktorá suma nie je zrejme neprimeraná k závažnosti spáchaného trestného činu. Z uvedenej sumy 50 % - teda 150 € obvinený poukázal pre obeť trestnej činnosti a zostávajúcich 50 % - teda 150 € adresátovi Obec Vígľaš, Zvolenská 1, 962 02 Vígľaš, IČO: 00320382, číslo účtu 2922412/0200. Fotokópia potvrdenia (príkaz na úhradu) o vykonanej platbe je súčasťou spisového materiálu.

Podľa § 220 odseku 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje 5 rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiernu a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený:

a/ vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne určito,
b/ nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
c/ zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú konkrétnemu adresátovi na všeobecne prospešné účely a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu, závažnosť spáchaného činu, na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a jeho osobné a majetkové pomery považuje

takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 224 odseku 1 Trestného poriadku peňažnú sumu určenú na všeobecne prospešné účely možno adresovať obciam a iným právnickým osobám so sídlom na území Slovenskej republiky, na financovanie vedy, vzdelania, kultúry, školstva, požiarnej ochrany, podporu a ochranu mládeže, sociálne, zdravotnícke, ekologické, humanitárne, charitatívne účely, registrovaným cirkvám a náboženským spoločnostiam, športovým a telovýchovným spoločnostiam, ako aj štátu na pomoc poškodeným podľa osobitného zákona. Podľa odseku 2 príslušného ustanovenia z peňažnej sumy určenej na všeobecne prospešné účely musí obvinený určiť aspoň 50 percent štátu na peňažnú pomoc poškodeným podľa osobitného zákona.

Vzhľadom na skutočnosť, že za prečin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 288 Trestného zákona je ustanovený trest do 6 mesiacov, obvinený vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý mu bolo vznesené obvinenie, na účet prokuratúry zložil uvedenú peňažnú sumu, ako aj vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu, okolnosti spáchania činu, konanie obvineného po čine a na osobu mladistvého obvineného, ktorý doposiaľ žil riadnym životom, na jeho osobné a majetkové pomery, boli splnené všetky zákonné podmienky na postup podľa § 220 a nasl. Trestného poriadku.

Preto som rozhodol tak, ako je vyššie uvedené. Prostredníctvom Krajskej prokuratúry v Banskej Bystrici, odboru vnútornej správy bude po nadobudnutí právoplatnosti tohto uznesenia vyplatená suma 150,- € adresátovi: Obec Víglaš, Zvolenská 1, 962 02 Víglaš, IČO: 00320382, číslo účtu 2922412/0200 a zostávajúcich 80,- € je určených na pomoc obetiam trestnej činnosti.

/

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Peter Hric
prokurátor